

## Parcours cultures germaniques

### ouvert à tous



*La Place du Marché à Wittenberg (voyage des lectrices 2018 autour de la Réforme, photo : Lilas Imbaud)*

Des enseignements d'histoire, de littérature, de philosophie et de droit ont été coordonnés pour vous offrir la possibilité de suivre un parcours « cultures germaniques » cohérent. En choisissant certains de ces enseignements, vous pourrez obtenir au terme de votre scolarité la mineure « parcours cultures germaniques ». Elle est délivrée après validation sur trois ans de 48 ECTS (huit séminaires ou six séminaires avec des validations complémentaires par des stages ou travaux personnels) dans trois départements différents. L'offre de séminaires est renouvelée tous les ans. Vous en trouverez le récapitulatif dans ce descriptif. Le parcours étant élaboré au fur et à mesure de vos études, une inscription initiale formalisée n'est pas requise.

#### Les voyages :

- Avec le mémorial de la Shoah, un **voyage d'études** à Gdansk sera proposé aux participants, en partenariat avec le Mémorial de la Shoah (organisation : Jean-Louis Halpérin, Marie-Bénédictte Vincent, Ruth Vogel-Klein, semaine du 12 avril 2019). Il sera précédé d'une formation au mémorial (voir la section « Histoire »). Une réunion d'information aura lieu le jeudi 13 septembre à 17h en salles des Actes (45 rue d'Ulm).
- Cette année, les lecteurs vous invitent à un **voyage d'étude à Heidelberg** au printemps prochain qui s'articulera autour de l'époque du **romantisme** en Allemagne et de la découverte de ses milieux intellectuel et universitaire. Heidelberg fut en effet le deuxième épicode de ce courant littéraire ; Achim von Arnim et Clemens Brentano y vécurent, tout comme Friedrich Hölderlin et Joseph von Eichendorff pour de plus courtes périodes. Le philologue Friedrich Creuzer et le philosophe Johann Wilhelm Friedrich Hegel enseignèrent tous deux à son université, fondée dès 1383 et dont le rayonnement est désormais international (organisation : Verena Richter, Ralph Winter). Il sera précédé de séances préparatoires.

#### Les journées d'études et conférences :

- Le parcours cultures germaniques organise une **journée d'études interdisciplinaire** par an à laquelle les étudiants du parcours contribuent. Cette année elle portera sur « Les guerres de *Mère Courage (et ses enfants)*, B. Brecht » et aura lieu le 8 février 2019.
- En partenariat avec les Beaux-Arts, une journée de rencontre autour des microgrammes de Robert Walser aura lieu dans l'amphithéâtre des Loges des Beaux-Arts le 22 novembre 2018 dans le cadre de l'exposition « Robert Walser – Grosse kleine Welt – Grand petit monde ».

### Cycle cinéma allemand : le cinéma en RDA – entre réalisme socialiste et expériences artistiques

En collaboration avec le Goethe Institut. Méconnu du grand public même en Allemagne, le cinéma en RDA ne se réduit pas plus à sa production pour enfants et à ses films de divertissement qu'à la doctrine du réalisme socialiste. À l'instar des nouvelles vagues des années 1960, il connut également une période d'expérimentation artistique qui cherchait à s'exprimer par de nouvelles formes cinématographiques pourtant souvent interdites par les autorités du pays. Seront montrés quatre films des réalisateurs Gerhard Klein, Jürgen Böttcher, Frank Beyer et Heiner Carow **en v.o.s.f.** entre novembre et février. Chaque projection sera précédée d'une introduction destinée à situer ces films dans leur contexte historique (organisation : Verena Richter). Les séances ont lieu à 20h15 en salle Dussane.

Programmes des séances

21 novembre : Gerhard Klein, *Berlin – Schönhauser* (1957, fr. *Berlin – à l'angle de la rue Schönhauser*)

19 décembre : Jürgen Böttcher, *Jahrgang 45* (1966/1990, fr. *Génération 45*)

13 février : Frank Beyer, *Spur der Steine* (1966, fr. *La trace des pierres*)

20 mars : Heiner Carow, *Coming out* (1989)

### Le vendredi 21 septembre à 9h30, nous vous invitons à un petit-déjeuner de présentation réunissant élèves de différentes années et enseignants (salon du LILA).

Si vous souhaitez être informé régulièrement des actualités du parcours « cultures germaniques », vous pouvez envoyer un courriel à [verena.richter@ens.fr](mailto:verena.richter@ens.fr).

Coordination du parcours : Mandana Covindassamy (LILA, [mandana.covindassamy@ens.fr](mailto:mandana.covindassamy@ens.fr)) et Marie-Bénédicte Vincent (Histoire, [mariebvincent@yahoo.fr](mailto:mariebvincent@yahoo.fr)).

*Nous incitons également vivement les étudiants intéressés par ce programme à consulter à la rentrée le programme des séminaires proposés à l'ENS par l'UMR 8547 Pays germaniques (archives Husserl et transferts culturels) sur le site : <http://www.umr8547.ens.fr>, ainsi que les informations apportées sur les sites des différents départements concernés (DHTA, histoire, LILA, philosophie, sciences sociales).*

*L'ENS est membre du CIERA (centre interdisciplinaire d'études et de recherches sur l'Allemagne). Ce centre propose notamment des aides à la mobilité à partir du master, des ateliers de formation (master, doctorat, post-doctorat) ainsi que des financements pour l'organisation de colloques junior ouverts à toutes les disciplines. Plus d'informations sur le site [www.ciera.fr](http://www.ciera.fr), où vous pouvez également vous inscrire.*

## ► Littérature

### Le « Simplicissimus » de Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen, prisme de la littérature baroque en Allemagne

Verena Richter

Aujourd'hui considéré comme l'une des œuvres clés du 17<sup>e</sup> siècle, le « Simplicissimus » de Grimmelshausen permet à son lecteur de cerner un grand nombre de problématiques essentielles de cette époque en Allemagne. Sur le plan historique, il aborde les dévastations causées par la guerre de Trente Ans (1618-1648) et les conflits confessionnels qui y sont liés, tout en peignant un tableau assez réaliste de la société allemande. Sur le plan littéraire, il s'inscrit dans les questionnements majeurs d'une littérature hantée par le sentiment d'un « retard » par rapport aux littératures de l'Europe du Sud et de l'Ouest et cherchant à compenser le manque d'un État-nation homogène par l'idée d'une « nation culturelle ». Notre lecture du « Simplicissimus » procédera par chapitre et abordera notamment les sujets suivants : mélange entre roman picaresque et roman de chevalerie, entre autobiographie et fiction tout comme entre allégorie et « réalisme », topoi typiques du baroque et procédés narratologiques spécifiques à ce roman. Afin de mieux comprendre les enjeux de cette époque, notre lecture du roman sera complétée par des extraits d'autres textes.

*Éditions de référence pour ce séminaire : Hans Jakob Christoffel von Grimmelshausen, Simplicissimus Teutsch, éd. par Dieter Breuer, Deutscher Klassiker Verlag, Frankfurt am Main, 2005.*

Séminaire en allemand.

S1, lundi, 14h-16h, salle Celan / salle Daniel Reig – Premier cours : 24 septembre 2018

### Robert Walser et les arts

Mandana Covindassamy

*En partenariat avec l'exposition des microgrammes « Robert Walser – Grosse kleine Welt Petit grand monde » aux Beaux-Arts, dans le cadre du projet Robert Walser soutenu par le LabeX TransferS.*

*Une visite guidée de l'exposition est prévue ainsi que la participation à des rencontres organisées dans l'exposition.*

L'écrivain suisse Robert Walser (1878-1956) est connu pour avoir laissé à sa mort quantité de feuillets couverts d'une écriture minuscule au crayon longtemps tenue pour indéchiffrable, tapie dans les marges de papiers imprimés. Ces microgrammes sont la face légendaire d'un rapport fondamentalement organique de l'auteur à l'écriture, qui s'inscrit plus largement dans sa manière de déployer la langue, entendue autant comme langage que comme partie du corps.

Les arts visuels ont nourri l'écriture de Walser au-delà de l'évocation thématique. Dès ses années d'école, Walser s'était distingué par sa belle écriture. Les lettres et les manuscrits de Walser frappent par leur extraordinaire beauté formelle. Parallèlement, Walser nourrissait une passion pour le théâtre, désireux qu'il était adolescent de devenir acteur, tandis que son frère Karl, avec qui il fréquenta les milieux artistiques berlinois, devint peintre et décorateur de théâtre, notamment auprès de Max Reinhardt.

Le séminaire propose d'étudier le rapport de Walser aux arts en mettant particulièrement en lumière la continuité nécessaire entre la dimension graphique de son écriture et sa singularité poétique. Il fera également intervenir des

spécialistes comme Béatrice Joyeux-Prunel (histoire des avant-gardes), Isabelle Kalinowski (poésie et arts visuels) et Marielle Silhouette (études théâtrales).

Séminaire en français, ouvert à tous.

S1, lundi, 11h-13h, salle Celan – Premier cours : 24 septembre 2018

### **Séminaire Paul Celan**

*Jean-Pierre Lefebvre et Bertrand Badiou*

De l'« idée » à l'« image » — symbole, allégorie ou métaphore ? Dans cette perspective et durant les deux semestres, le séminaire sera consacré, en alternance, à la lecture interprétative des cycles trois et quatre de *Atemwende* (1967) et des cycles un et deux de *Fadensonnen* (1968) de Paul Celan.

S1 et S2, jeudi, 16h-18h, bureau de l'unité de recherche Paul-Celan (à côté de la salle des Résistants). Première séance : 4 octobre 2018.

### **Romantik**

*Ralph Winter*

Ce séminaire fera la part belle au « romantisme de Heidelberg », sujet du voyage d'études des lecteurs. Il se penchera notamment sur a) les poèmes de Bettine von Arnim, Clemens Brentano, Joseph von Eichendorff et Caroline von Günderrode et b) les *Märchen* et *Volkslieder* auxquels s'intéressent Achim von Arnim, Brentano et les frères Grimm dans leurs recueils *Des Knaben Wunderhorn* et *Kinder- und Hausmärchen*. Même si les auteurs du « Heidelberger Kreis » prônent un renouveau de genres et d'une poésie populaires, l'influence des idées et de l'esthétisme de leurs précurseurs de l'époque reste clairement visible : Afin de mieux saisir cette influence, on abordera aussi certains textes de ce premier romantisme (« Frühromantik »), comme par exemple des poèmes et fragments de Novalis et de Friedrich Schlegel ou des « Kunstmärchen » de Ludwig Tieck. Le tableau sera complété par un regard vers la postérité des deux courants mentionnés, notamment le « romantisme noir » (récits de E.T.A. Hoffmann).

Ce séminaire permettra de préparer de manière intensive le voyage d'études à Heidelberg, mais il n'est ni une condition pour participer à ce voyage ni réservé aux participants : il est ouvert à tous ceux qui souhaitent étudier le romantisme allemand plus généralement.

Séminaire en allemand.

S2, lundi, 14h-16h, salle Info 2 – Premier cours : 21 janvier 2019

### **W.G. Sebald, mémoire et écriture**

*Mandana Covindassamy*

Avec une rapidité fulgurante, W.G. Sebald (1944-2001) s'est imposé en quelques œuvres sur la scène littéraire mondiale. Nés des replis de la mémoire où se niche la dévastation provoquée par l'histoire, ses récits nous touchent. Nous nous interrogerons sur la qualité propre de cette émotion par un examen précis de la prose de Sebald, notamment dans *Les Émigrants*, *Les Anneaux de Saturne* et *Austerlitz*. Il s'agira notamment de comprendre le régime du rapport entre texte et images, de lire le tissage intertextuel, de saisir le jeu qui s'instaure entre la fiction, le documentaire et la vérité.

Séminaire en français, ouvert à tous.

S2, lundi, 11h-13h, salle Info 2 – Premier cours : 21 janvier 2019

## **► Traduction**

### **Version allemande**

*Mandana Covindassamy*

Destiné en priorité aux agrégatifs de lettres modernes et d'allemand, ce cours est ouvert à tous.

S1, un lundi sur deux, 14h-16h, salle Info 1. Première séance : 1<sup>er</sup> octobre.

## **► Musicologie (DHTA)**

### **Idée de Nature et légendes : scènes de rapt dans le Lied.**

*Fériel Kaddour*

Ce semestre sera consacré à l'Idée de Nature, et plus particulièrement aux Lieder qui l'abordent sous la forme de scènes de rapt. Deux Lieder de Schubert ouvriront ce travail, Erlkönig et Ganymède, qui permettront aussi d'aborder la réflexion goethéenne sur la Nature. Ils seront suivis par Die Lorelei (Liszt/Heine), Geister am Mummelsee (Wolf/Mörke), etc. Chaque Lied sera l'occasion de croiser analyses littéraires et analyses musicales, et de mener une réflexion sur les liens entre musique et poésie.

La spécificité du séminaire tient aussi à ses approches pluridisciplinaires. Aucun pré-requis n'est nécessaire, si ce n'est un goût prononcé pour ce répertoire musical. Les validations en binôme sont encouragées (ex : germaniste/musicologue).

S1, jeudi, 16h30-19h30, salle de musique (46 rue d'Ulm), première séance : 20 septembre 2018, 8 séances dans le semestre – calendrier à consulter sur le site du DHTA à la rentrée.

Validation : travail écrit.

### **Le Voyage d'hiver de Schubert, entre « Volkston » et « Kunstlied ».**

*Fériel Kaddour*

Entièrement consacré au Winterreise de Schubert/Müller, ce séminaire aborde le Lied en croisant analyses littéraires et

musicales. On y réfléchira à la confrontation des deux « manières » - Volkslied (Lied d'inspiration populaire) et Kunstlied (Lied « artistique ») – qui cohabitent dans le cycle et animent ses procédés de narration. Cette confrontation permettra aussi d'aborder des questions plus larges : relations entre forme poétique et forme musicale, entre prosodie et syntaxe harmonique, etc.

La spécificité du séminaire tient aussi à ses approches pluridisciplinaires. Aucun pré-requis n'est nécessaire, si ce n'est un goût prononcé pour ce répertoire musical. Les validations en binôme sont encouragées (ex : germaniste/musicologue). S2, jeudi, 16h30-19h30, salle de musique (46 rue d'Ulm). Première séance : 7 février 2019. 8 séances dans le semestre – calendrier à consulter sur le site du DHTA à la rentrée.

Validation : travail écrit.

## ► Études cinématographiques (DHTA)

### **Raconter l'histoire : Syberberg cinéaste « d'après la catastrophe »**

*Françoise Zamour*

Séminaire de recherche, en partenariat avec Mandana Covindassamy et Verena Richter, validable dans le cadre du parcours étude germaniques. Exploration de trois des films fleuves, œuvres d'art total, du cinéaste allemand : *Ludwig, requiem pour un roi vierge*, *Hitler un film d'Allemagne* et *Parsifal*. L'organisation reposera sur l'alternance entre conférences de chercheurs invités (sur la philosophie allemande, la musique de Wagner dans les films, le rapport à l'histoire, etc..) et séances d'analyse des films.

S1 et S2, mardi 12h30 -14h30 salle Weil. Une séance par mois, les 2 octobre, 6 novembre, 4 décembre, 8 janvier (sous réserves) , 5 février, 12 mars, 2 avril

*Voir aussi le cycle cinéma allemand : le cinéma en RDA – entre réalisme socialiste et expériences artistiques (voir p. 2) N.B. : Ce cycle n'est pas un cours et ne permet pas de validation.*

## ► Philosophie

### **"Aux origines de la cruauté, Platon, Nietzsche, Freud et Fanon"**

Marc Crépon

S1, mercredi 15h-17h - Cours validable pour le diplôme et le Master.

### **Cours d'agrégation sur Carnap (*Der logische Aufbau der Welt*)**

*Paul Egré (S1), Lucie Fabry (S2),*

Jeudi après-midi

## **Hegel**

*Elena Partene*

Cours d'agrégation ouvert à tous

S1 jusqu'en février, le jeudi, de 9h à 11h, en salle Cavailles (premier cours le 20 septembre).

## ► Droit et histoire

**Le traité de Versailles de 1919 : perspectives historiques et juridiques /Voyage d'études en Pologne avec le Mémorial de la Shoah**

*Jean-Louis Halpérin et Marie-Bénédicte Vincent*

Cet atelier de travail, qui se situe à la croisée de l'histoire du droit international et de l'histoire, a pour objectif d'approcher de manière interdisciplinaire les enjeux et les conséquences du Traité de Versailles fondateur de l'ordre international de l'après-Première Guerre mondiale. On s'intéressera aux acteurs participant aux travaux préparatoires et aux experts sollicités, au contenu du traité et aux outils mobilisés (concepts, outils cartes, recensements, statistiques, etc.) et bien sûr à sa réception controversée dans l'Europe de l'entre-deux-guerres. Les séances seront alternativement animées par Jean-Louis Halpérin et Marie-Bénédicte Vincent. L'atelier se déclinera en huit séances de trois heures. Chaque séance abordera un thème spécifique, au cours de deux heures de cours et d'une heure d'échange autour d'un ou plusieurs documents historiques permettant aux participants de travailler sur des sources. Cet enseignement est adossé à un colloque (non obligatoire) sur le Traité de Versailles, qui aura lieu en juin 2019. En outre, un voyage d'études à Gdansk (également non obligatoire) sera proposé aux participants, en partenariat avec le Mémorial de la Shoah. Ces projets ont vocation à prolonger l'enseignement académique par une expérience de recherche et de formation hors-les-murs validable dans le DENS.

S2, vendredi, 9h-12h, salle 235C.

Validation : exposé ou compte rendu d'ouvrage.

## ► Histoire

### **Histoire transnationale de l'Allemagne contemporaine**

*Marie-Bénédicte Vincent*

Ce cours hebdomadaire explore l'histoire de l'Allemagne en se concentrant sur ses dimensions transnationales. Après avoir porté les années précédentes sur le XIXe siècle et la période 1871-1945, le cours s'intéressera cette année à l'après-1945. Ce faisant, l'objectif n'est pas de retracer toute l'histoire de l'Allemagne, de la période de l'occupation par les Alliés à celle des deux Etats allemands puis à celle de la réunification et de ses suites, mais plutôt de découvrir et discuter une historiographie récente, qui privilégie d'autres échelles d'analyse que l'Etat et réfléchit aux circulations dépassant celui-ci. En s'appuyant sur des ouvrages publiés principalement dans les années 2000 et 2010, on étudiera tour à tour des objets culturels, des lieux, des acteurs, ou des phénomènes plus larges tels les courants migratoires, les échanges intellectuels et religieux, les réseaux politiques, les circulations commerciales et technologiques. On sortira ainsi d'une histoire classique de la RFA et la RDA et de leurs relations. Une lecture sera proposée en amont de chaque séance (la connaissance de la langue allemande n'est pas requise). Des visites d'institutions de recherche ou d'expositions en lien avec l'histoire de l'Allemagne sont prévues. Ce cours est ouvert à tous. Il s'intègre entre autres dans le parcours interdisciplinaire « cultures germaniques » de l'ENS et dans le master d'histoire transnationale sans s'y limiter.

S1, mardi, 13h00-15h00, salle d'histoire (escalier D, 2e étage)

Validation : exposé ou compte rendu de lecture

### **Histoire et mémoire du nazisme**

Marie-Bénédicte Vincent

#### **S2, 6 ECTS**

Ce séminaire hebdomadaire de recherche vise à introduire aux grandes questions historiographiques posées par le nazisme. C'est pourquoi les séances analysent non seulement la période nazie, mais aussi la manière dont celle-ci est perçue et traitée après 1945. Cette année, le séminaire portera plus particulièrement sur l'Autriche : il évoquera la manière dont Hitler parle de l'Autriche dans *Mein Kampf*, s'intéressera à la période allant de 1918 (fin de l'empire Habsbourg) à mars 1938 (*Anschluss*), qui voit le développement du parti nazi, et portera ensuite sur la période 1938-1945. La question d'une filière autrichienne de recrutement des plus hauts cadres du régime nazi sera notamment examinée. Comme chaque année, les séances alterneront entre conférences d'invités, présentation de l'historiographie et comptes rendus de lecture des participants. Le programme des séances sera consultable à partir de janvier 2019 sur le site du département d'histoire. Le séminaire ouvert aux élèves de l'ENS de toutes les disciplines et aux étudiants du Master d'histoire transnationale. Il peut se valider dans le parcours « cultures germaniques ». La connaissance de la langue allemande n'est pas requise.

Mardi 13h-15h, salle d'histoire (escalier d, 2e étage)

### **Atelier de recherche : la dénazification en zone française d'occupation en Allemagne après 1945**

Marie-Bénédicte Vincent

L'ouverture sans restriction des archives françaises relatives à la Seconde Guerre mondiale et à ses suites (arrêté du Premier Ministre du 24 décembre 2015), les efforts des services d'archives concernés pour faciliter l'accès aux fonds de l'administration de la zone française d'occupation en Allemagne et en Autriche après 1945 (plus de 250 000 dossiers de dénazification indexés au centre des archives diplomatiques de la Courneuve) ouvrent aujourd'hui de nouvelles perspectives de recherche sur l'épuration menée par les Français. Dans la lancée d'un colloque international qui s'est tenu en mars 2018, cet atelier de recherche, monté en partenariat avec le centre des archives diplomatiques de La Courneuve, vise à faire travailler un groupe d'élèves sur les archives de la dénazification en zone française d'occupation en Autriche. Il s'agira de réfléchir à partir de dossiers individuels nominatifs aux procédures juridiques et au fonctionnement des juridictions chargées de la dénazification. On s'interrogera aussi sur le recrutement et la remise en route des administrations et des secteurs professionnels dans l'immédiat après-guerre, dans un pays moins connu des Français que l'Allemagne et où la bibliographie est moins abondante. L'atelier est ouvert aux élèves du département d'histoire, aux étudiants du Master d'histoire transnationale et aux élèves des autres départements ayant fait de l'histoire. La compréhension de l'allemand écrit est nécessaire pour aborder les sources.

S2, vendredi, 9h-12h. 8 séances dont 4 à la Courneuve.

Validation : Présentation d'une étude de cas.

### **► Séminaire Transferts culturels**

Michel Espagne et Pascale Rabault-Feuerhahn (UMR 8547 Pays germaniques – Transferts culturels).

Le séminaire est consacré aux recherches récentes et en cours dans le domaine des « transferts culturels ». L'axe fédérateur consiste à interroger les vecteurs du déplacement de contenus intellectuels dans l'espace et dans le temps, ainsi que les ré-sémantisations engendrées par ces transferts. Le séminaire accueille chaque année de nombreux spécialistes français et étrangers qui y présentent leurs travaux et projets. Fondamentalement pluridisciplinaire, il aborde au fil des séances une large variété de sujets touchant plus particulièrement à l'histoire culturelle et à l'histoire des sciences humaines. Il trace ainsi un parcours visant à mieux cerner et élaborer les outils conceptuels de l'historiographie transnationale. Les interventions portent principalement mais pas exclusivement sur les transferts culturels qui impliquent l'espace germanophone.

Les vendredis 5 octobre, 12 octobre, 9 novembre, 30 novembre, 14 décembre, 12 janvier 1<sup>er</sup> février, 15 février, 15 mars, 29 mars, 12 avril, 10 mai, 24 mai de 9h30 à 12h30, alternativement au 29, au 45 et au 46 rue d'Ulm.

Validation : fréquentation assidue d'au moins 5 séances sur un semestre et remise d'un travail écrit.

**Liens utiles pour connaître l'agenda culturel parisien dans le domaine germanophone :**

Maison Heinrich Heine : <https://maison-heinrich-heine.org/>

Institut Goethe : <https://www.goethe.de/ins/fr/fr/sta/par/ver.cfm>

Centre allemand d'histoire de l'art : <https://dfk-paris.org/fr/page/dfk-paris-1.html>

Forum culturel autrichien : <http://www.austrocult.fr>

Centre culturel suisse : <http://www.ccsparis.com/>